

CUN' Page

Janvier 2005

Edito

Nous avons loué la Vierge, égréné des chapelets, pardonné nos péchés mais les articles du Cun Page n'arrivaient pas en masse... Le CUN Page est votre journal et son contenu dépend directement de vos idées et de vos textes ! Nous avons l'espoir que ce Cun'Page vous donnera envie de collaborer massivement pour le prochain numéro...

Au sommaire, vous aurez le droit à quelques leçons de latin, des réflexions philosophiques, une escapade poétique, des bons mots de Ghislain et un heureux événement.

Chantez bien ! RDV sur cunpage@yahoo.fr

Le Latin pour les NULS !

Il faut s'y habituer, chaque année la chorale sélectionne à son programme des chants sacrés. Hélas, la plupart sont écrits dans un langage ésotérique, voire mystique qui s'appelle le latin. La plupart d'entre nous connaissent des locutions latines telles que Quo Vadis, A fortiori, Dura Lex Sed Lex et autres formulations qui sentent bon le raffinement culturel.

Ce que je vous propose ici est une traduction de la messe latine classique. Alors je sais, vous allez tout de suite me dire « Ouah l'autre ! je les connais déjà les paroles en français ». Oui, mais y avez-vous pensé en chantant ?

Kyrie

Kyrie eleison
Christe eleison

Seigneur, aie pitié.
Christ, aie pitié

Gloria

Le Gloria est laissé à titre d'exercice. Une fois que vous aurez lu cet article, vous devriez vous débrouiller....

Maintenant, tournez la page ! ➡



NEWS

► Drame

Un passager obèse tombe à l'eau dans l'océan indien. Bilan : 250 000 morts.

► Espace

La sonde Cassini-Huygens prend les premières photos de Titan. Avant de s'éteindre, la sonde a pu transmettre des informations capitales : les petits cailloux photographiés confirment que le Petit Poucet est bien passé par là.

► Bébé

Une femme a repoussé les limites de l'humainement possible en accouchant à l'âge de 57 ans. Vous pouvez dès à présent envoyer vos dons à l'association « Orphelins sans Frontières »

► Aéronautique

Le vol d'essai de l'Airbus A380 est retardé de quelques mois. L'équipe Belge a monté les moteurs à l'envers.

► Piratage

Plusieurs albums de Lorie et de StarAc téléchargés ont été retrouvés au domicile d'un internaute. La justice requiert 1000 euros d'amende pour piratage aggravé. L'accusé plaide la folie passagère.

► Pont suspendu

Les concepteurs sont formels : le viaduc de Millau est capable de résister au passage de mille chars roulant à vive allure. Pour les essais, rendez-vous à la prochaine guerre mondiale.

R.D.

Le Latin pour les NULS! - suite

Credo

Patrem omnipotentem, factorem cæli et terræ,
visibilium omnium et invisibilium. Et in unum
Dominum

Jesum Christum, Filium Dei Unigenitum. Et ex
Patre natum ante omnia sæcula.

Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum
de Deo Vero. Genitum, non factum ;
consubstantialem Patri ; per quem omnia facta
sunt.

Qui propter nos homines et propter nostram
salutem descendit de cælis.

Crucifixum etiam pro nobis ; sub Pontio Pilato
passus et sepultus est. Et resurrexit tertia die
secundum scripturas. Et ascendit in cælum ;
sedet ad dexteram Patris.

Et iterum venturus est, cum gloria, judicare
vivos et mortuos ; cujus regni non erit finis.

Et in Spiritum Sanctum, Dominum et
vivificantem, qui ex Patre Filioque procedit ;

Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam
Ecclesiam. Confiteor unum baptisma in
remissionem peccatorum. Et exsepto
resurrectionem mortuorum, Et vitam venturi
sæculi.

Père qui peut tout, qui a fait le ciel et la terre, ce
qui se voit et tout ce qui ne se voit pas.

Je crois en Jésus-Christ, Fils aimé de Dieu, Né du
Père avant tout temps,

Dieu jailli de Dieu, Lumière jailli de la Lumière,
Vérité jailli de la Vérité. Engendré, non pas créé,
de même nature que le Père. C'est par lui que
tout a été créé.

Pour nous les hommes et notre salut, il est
descendu du Ciel.

Il a été crucifié pour nous, est mort sous Ponce
Pilate, et fut mis au tombeau. Le troisième jour il
est ressuscité comme le disaient les écrits. Il s'est
élevé au Ciel, où il règne à la droite du Père.

Il reviendra un jour, dans la gloire, pour juger les
vivants et les morts, et son royaume n'aura pas
de fin.

Je crois à l'Esprit-Saint, il est Seigneur, et c'est lui
qui fait vivre. Il jailli du Père et du Fils.

Je crois à l'Eglise qui est une, sainte et universelle,
celle des apôtres. Je reconnaît un seul baptême
pour le pardon des péchés. Et je suis dans
l'attente de la résurrection des morts et de la vie
éternelle.

Sanctus

Sanctus, sanctus, sanctus,
Domine Deus Sabaoth !
Pleni sunt caeli et terra gloria tua.
Hosanna in excelsis

Saint, saint, saint,
le Seigneur, Dieu des armées.
Les cieux et la terre sont rempli de ta
gloire. Hosanna au plus haut des
cieux.

Benedictus

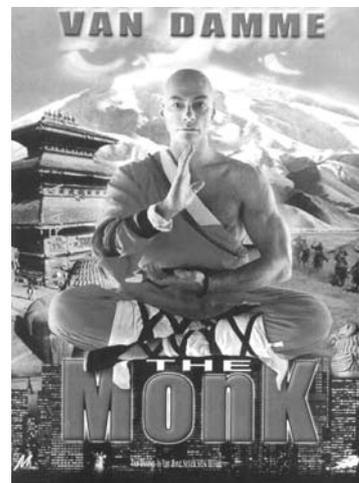
Benedictus qui venit in nomine
Domini !
Hosanna in excelsis !

Béni soit celui qui vient au nom du
Seigneur !
Hosanna au plus haut des cieux !

Agnus Dei

Agnus Dei
Qui tollis peccata mundi
Miserere nobis
Donna nobis pacem

Agneau de Dieu
Qui enlève le péché du monde
Prends pitié de nous
Donne-nous la paix



Pour maîtriser
la messe en latin,
Just Be Aware !

Espace de Réflexion

De gustibus et coloribus non disputandum



Le modèle présenté pour l'illustration n'est pas Ghislain

Ile déserte

Quel disque ou quel livre emporteriez-vous sur une île déserte ? La question est classique, mais n'est-elle pas dénuée de sens. N'emporter qu'une seule œuvre, plus que lui donner de la valeur, c'est lui en enlever. Car c'est surtout se priver de toutes les autres. Et quelque œuvre que ce soit, elle ne pourra que mener à la lassitude. Une œuvre préférée n'est d'autant plus belle qu'elle peut être comparée à d'autres qui la mettront en relief, et nous donnent des raisons de la préférer. Etonnante question donc, qui en voulant faire ressortir une œuvre se base sur la négation des autres. Quelle est votre disque préféré serait sans doute mieux adapté, mais peut-être moins tendance... JS.

(Dés)humanité

Qui ne se réjouirait pas au lendemain d'une catastrophe naturelle d'un élan de solidarité, qui montre qu'il faut toujours garder espoir en la nature humaine ? Mais qui ne regretterait pas de voir que cette générosité n'est que ponctuelle ? Et surtout qui ne s'indignerait pas de voir les mêmes entreprises qui licencient ici pour mieux exploiter ailleurs, là-bas même où la catastrophe est arrivée, ces entreprises qui plutôt que de tendre la main aux personnes en difficulté les poussent encore plus dehors, les excluent, de voir ces mêmes entreprises profiter honteusement d'une catastrophe pour faire reluire leur blason en saupoudrant des sommes éminemment ridicules par rapport aux profits qu'elles distribuent à leurs actionnaires et hauts dirigeants ? Qui ? JS.



C'est dégeulasse ces illustrations anatomiques ! Et pourquoi associer la réflexion avec le cerveau ? Ne peut-on réfléchir avec le cœur ? Car si on parle de l'intelligence du cœur... et blabla bla...

Sombre et souriant
Doux et amer
Le maître est là qui nous dirige.

Jeunes et vieux
Las et ardents
Le choeur s'ouvre en souriant.

Ha ik u s

うぼの中
のおたまじゃくし

永く紫色の金魚

Fin de semaine au bord de mer
Plein de notes
Où est l'odeur des algues ?



石輪 竹

Au ciel chargé
Les rais dorés percent les nuages
Va-t-il pleuvoir ?

Connaissez vous les Haikus, ces petits poèmes japonais en 17 syllabes auxquels tout le monde peut s'essayer facilement ; j'en commets de temps en temps, je vous en livre quelques uns, certains sur la chorale.(sans prétention).

Peut-être êtes-vous spécialiste , alors vous me pardonnerez mon amateurisme mais vous partagerez avec nous vos talents.
Peut être que vous aussi, en secret, vous commettez ?
Peut-être avez vous envie de vous amuser et d'en faire vous aussi?

Ecrin velours percé
La pierre s'est enfuie
En mille étoiles

RD.

Rendez vous au prochain CUN page
Jeanne

Les bons mots de Ghislain

Tout le monde peut faire des billets d'HUMOUR. Mais Ghislain a l'art et la manière de glisser des messages discrets aux personnes concernées. Et pas de favoritisme, tout le monde en prend pour son grade !

Commentant un des fameux départs des sopranes et des alti dans la petite messe de Mozart : « **Vous savez, c'est comme quand on va porter un carton trop lourd. On s'attend à quelque chose et d'un coup ça fait mal.** »

Remarque faite aux basses : « **Je demande aux hommes qu'ils chantent juste et quand il faut. Ou alors c'est une alto qui va pas bien ce soir...** ». On sait aussi que les basses sont « **toujours en avance pour parler mais en retard pour chanter** »

Et pour contenter tout le monde, une dernière sur les ténors : « **il faudrait que vous retravailliez ça à la maison avec les fichiers du site web** », ça veut dire que ce n'était pas bien peut-être ? J.S. - R.D.

Un homme est tranquillement assis et regarde la télévision. Tout à coup, sa femme arrive par derrière et lui donne un coup sur la tête avec une casserole.
- Eh ? Pourquoi tu me frappes ?
- En lavant tes pantalons tout à l'heure, j'ai trouvé un bout de papier avec écrit dessus Marilou...
- Oh ! C'est parce que la semaine dernière je suis allé aux courses de chevaux et le cheval, sur lequel j'ai gagné, s'appelait Marilou... Je voulais me souvenir du nom...
La femme semble satisfaite et s'excuse. Trois jours plus tard, l'homme regarde la télévision et sa femme le frappe de nouveau avec une casserole
- Mais qu'est-ce qui te prend ?
- Ton cheval a téléphoné ! David



Just Married



Petites Annonces

► Débat animé par Ghislain

« Opérette : opéra au rabais ? »

- Ecole de Musique d'Orvault - Jeudi 3 mars à 20h30 - Lundi 7 mars à 20h30.

► Association Se Canto

Recrute des jeunes bonnes volontés pour aller égayer le quotidien de nos anciens, en chantant un dimanche après midi par mois (voire par deux mois) dans une maison de retraite. Il suffit d'aimer chanter. Le répertoire se limite à des chants simples, souvent rétro. Le chant n'est qu'un prétexte pour la rencontre intergénération !

Renseignements Clotilde - Soprano

Ce mariage se déroula dans une belle salle de la mairie de la Baule. Tout vêtue de mauve, Flora Ménard arriva au bras du beau Sébastien Castelli. Puis le vin d'honneur se déroula sans tambour ni trompettes mais au son des douces voix d'une poignée de choriste venue spécialement pour l'occasion. En conclusion on peut dire que c'était un beau mariage avec beaucoup d'émotion, notamment lors du passage des alliances où Sébastien ne put retenir une petite larme.

David B.

Lettre à FLORA - notre présidente

Depuis le 15 janvier dernier, tu as vu ta vie changer. Devant ta famille, tes amis tu as dit « OUI » et choisi de passer ta vie au côté de Sébastien pour le meilleur et pour le pire.

En souvenir d'un jour inoubliable.

Bonne route à vous deux.....

Marie F.

Erratum Quelques corrections de coordonnées

Basses : Philippe Beillevaire - beillevaire.philippe@neuf.fr
Raphaël Bouyer - 3 rue Adolphe Moitié- 44000 Nantes
Tél : 02 40 74 25 32- raphaelbouyer@wanadoo.fr

Alti : Archambeau Pélégie - Laurysse@voila.fr (sans à)

Goto Natsuki - 02 57 84 84 49

Le Gougec Maryannick - mlegouguec@wanadoo.fr

Persillet Vanessa - 1 rue de l'aillée (et non le 7)

Régnier Flora - flora.regnier@neuf.fr (sans é)

Soprano : Flora Ménard - Flora Castelli - 19 avenue du Petit Port - 44300 Nantes florac@laposte.net
Cendrine Puget - cendrillon.p@alicemail.fr
Trennec Cécile - trennec@univ-tlse2.fr
Turbe Gaëlle - 27 Résidence Victoria Garden- 3 rue du Docteur Zamenhof - 44200 Nantes - 06 75 75 54 18 (nouvelle inscription)